

PRESENTACION

Era Decision 1934/2000/CE deth Parlament Europèu e deth Conselh de Ministres, de 17 de junhsèga de 2000, declare er an 2001 An Europèu des Lengües damb es objectius basics de fomentar era sensibilizacion des ciutadans sus era importància dera diuersitat lingüística e culturau dera Union Europèa coma part dera sua riquesa collectiua e de promòir er aprentissatge d'idiòmes coma clau deth desvolopament personau e professionau des persones.

Era lengua catalana ei un patrimòni culturau e un element d'identitat que Catalonha e es Isles Balears an en comun e damb era quau an hèt, ath long des sègles, damb votz originau e pròpria, ua preciosa aportacion ara cultura europèa e universau. Eth catalan ei ua part deth patrimòni lingüistic e culturau europèu e Euròpa sense aguesta part serie diferenta de com ei. Serie, damb tota seguretat, mens rica e mens plurau.

En aguest sentit, era politica de supòrt ara lengua catalana que, soent sense era comprenença apropiada ne era solidaritat sufisenta des institucions espanhòles e europèes, amien tà deuant es govèrns de Catalonha e des Isles Balears contribuís d'ua manèra eficaça ara preservacion dera diuersitat lingüística d'Euròpa e deth sòn patrimòni collectiu.

Pr'amor des diuèrses circonstàncies istoriques e per rasons politiques e demografiques plan coneishudes, ne era lengua catalana ne era creacion culturau que se i exprimís non son pro coneishudes ne en Estat espanhòu ne en Euròpa; açò hè malaisida era sua reconeishença.

Es govèrns des Isles Balears e de Catalonha an considerat qu'ei de besonh emprèner diuèrsi actes entà hestejar amassa, deth punt de vista dera lengua catalana, er An Europèu des Lengües e an trobat escadent de balhar informacion de quauqu'uns des referents prin-

cipaus dera lengua catalana e tanben der aranés en contèxte europèu.

Eth catalan ei ua lengua pleament adaptada as besonhs dera societat modèrna, com ac espròve eth hèt qu'ei era dètz-e-nauau lengua deth mon damb mès presència en Internet; ei ua lengua, ath delà, damb ua rica tradicion literària e culturau e ua grana capacitat creativa, com demòstre eth hèt qu'ei era detzau lengua de partida mès revirada deth mon; e a un nombre de persones residentes enes territòris a on ei oficiau que la hè era setau lengua dera Union Europèa, çò que li autrage mès pes demografic qu'eth qu'an es lengües oficiaus de sies des estats que s'incorporaràn ara Union pendent es pròplèus ans.

A despiet qu'eth catalan non ei pas lengua oficiau dera Union, n'ei d'un estat sobeiran, Andòrra, e amassa damb eth castelhan, de tres comunitats autonòmes. Ath delà d'açò, er 11 de deseme de 1990 eth Parlament Europèu aprovèc ua resolucion que ne reconeish era valor.

En Catalonha, ath delà, eth territòri dera Val d'Aran a ua lengua pròpria, er aranés, varietat dera lengua occitana, qu'es institucions reconeishen e emparen.

Auem era confiança qu'aguesta publicacion, que prebotgen amassa es govèrns de Catalonha e des Isles Balears, contribuirà ara difusion deth coneishement dera realitat dera lengua catalana e a plaçar-la en contèxte europèu entà que sigue mès avalorada com ua part indispensable deth patrimòni culturau d'Euròpa.

JORDI VILAJOANA
 Conselhèr de Cultura
 Generalitat de Catalonha

DAMIÀ PONS
 Conselhèr d'Educacion e Cultura
 Govèrn des Isles Balears